

Первинна інформація для шукачів захисту з України

(Станом на 08/2023)

Ми є Вашим регіональним партнером і опікуємося біженцями та шукачами притулку в Бернському Оберланді. Щоб отримати фінансову підтримку, подайте **нам заяву на отримання соціальної допомоги**. Ми допоможемо Вам у цьому процесі. Для цього необхідно, щоб усі повнолітні особи прийшли особисто.

Після того, як Ви подасте нам заявку, ми намагатимемося підтримати Вас, проінформувавши про кроки, які ще потрібно зробити:

- | | Виконано |
|--|--------------------------|
| • Реєстрація в мерії за місцем проживання | <input type="checkbox"/> |
| • Відкриття банківського рахунку | <input type="checkbox"/> |
| ○ Надсилання фото листа про відкриття рахунку на електронну адресу: ukraine@asyl-beo.ch | <input type="checkbox"/> |
| • Придбання мобільного абонементу Швейцарії | <input type="checkbox"/> |
| ○ Надіслати номер швейцарського мобільного телефону на адресу ukraine@asyl-beo.ch | <input type="checkbox"/> |
| • Знайти сімейного лікаря протягом наступних 30 днів (обов'язково) | <input type="checkbox"/> |
| ○ Надіслати ім'я та адресу лікаря на електронну адресу ukraine@asyl-beo.ch | <input type="checkbox"/> |
| • Зареєструвати домашніх тварин (якщо вони є) | <input type="checkbox"/> |

Подробиці читайте нижче.

Реєстрація в мерії за місцем проживання

Ви повинні подати заяву та зареєструватися онлайн або особисто в мерії за місцем проживання. Ця реєстрація є обов'язковою у всіх випадках, незалежно від того, проживаєте Ви окремо чи в приймаючій сім'ї. Якщо Ви згодом переїдете до нового міста, Ви повинні знятися з реєстрації в попередньому місті і зареєструватися в новому.

Відкриття банківського рахунку

Postfinance та інші банки відкривають рахунки для осіб зі статусом захисту S. Для того, щоб ми могли в майбутньому перераховувати Вам соціальну допомогу, будь ласка, відкрийте рахунок якнайшвидше. Надішліть нам копію документа про відкриття рахунку на електронну адресу ukraine@asyl-beo.ch. (Див. наступний пункт "Подача документів" на сторінці 3)

Медичне страхування (обов'язкове)

Якщо ви

- маєте статус захисту S (подали заяву) і
- маєте право на соціальну допомогу

Ви автоматично застраховані в системі колективного медичного страхування у страховій компанії "Візана". Особи, які не отримують соціальну допомогу, повинні самостійно оплачувати медичне страхування.

www.sem.admin.ch/sem/de/home/sem/aktuell/ukraine-krieg.html

www.migesplus.ch/themen/ukraine



Відвідування лікаря

Ви повинні самостійно обрати свого сімейного лікаря і подати заявку про взяття на облік. Будь ласка, повідомте нам ім'я та адресу лікаря протягом наступних 30 днів. Як тільки Ви повідомите нам свого сімейного лікаря, ми надішлемо Вам "ваучер здоров'я" у паперовому форматі.

Базову медичну допомогу надає сімейний лікар (терапевт). Він завжди є першою особою, до якої Ви можете звернутися зі скаргами на здоров'я. За винятком екстрених випадків, гінекологічних, стоматологічних та педіатричних оглядів. Якщо необхідна допомога спеціаліста, сімейний лікар направить Вас до нього. Якщо Ви звернетесь до спеціаліста без направлення, витрати не будуть покриті медичним страхуванням.

Коли Ви купуєте ліки в аптеці, Ви повинні пред'явити свій медичний ваучер. Якщо цього не зробити, ці витрати можуть бути не відшкодовані ні нами, ні медичним страховим фондом.

Стоматологічне обслуговування

Ви вільні у виборі стоматолога. Невідкладне лікування на суму до 300 швейцарських франків може бути проведено без попереднього узгодження вартості. В іншому випадку Вам завжди знадобиться від нас узгодження вартості.

Домашні тварини

Якщо Ви привезли з собою домашніх тварин (собаку/кота), Ви повинні їх зареєструвати. Ви можете знайти більше інформації на сайті Федерального відомства з питань безпеки харчових продуктів та ветеринарії. <https://www.blv.admin.ch/blv/de/home/tiere/reisen-mit-heimtieren.html>



Купівля продуктів харчування

У Швейцарії найдешевші магазини - Aldi, Lidl і Denner. Coop і Migros також мають дешеві пропозиції. Ви можете отримати картку на магазин Caritas приймальні центру біженців berner oberland.

Інформація від кантону Берн

Загальну інформацію з усіх важливих питань, таких як охорона здоров'я, робота, школа/навчання тощо, можна знайти на веб-сайті кантону Берн:

<https://www.be.ch/de/start/themen/ukraine.html>



Процес пошуку роботи

Як тільки Ви отримаєте позитивне рішення Державного секретаріату з питань міграції (SEM) про надання тимчасового захисту S, Ви можете розпочати працевлаштування. Роботодавцю потрібен офіційний дозвіл Управління економіки (AWI) кантону Берн для того, щоб Ви могли приступити до роботи. Для цього роботодавець подає заяву "Stellenantritt - Ausländische Erwerbstätige aus Drittstaaten" з наступними документами

- трудовий договір
- Копія дозволу S (якщо вже є, в іншому випадку позитивне рішення SEM)
- копія закордонного паспорта

Заробітна плата та умови праці повинні відповідати загальноприйнятим у даній галузі. Після проведення перевірки, AWI інформує роботодавця та компетентний імміграційний орган про прийняте рішення. Отримавши позитивне рішення від AWI, ви маєте право приступити до роботи.



Власна квартира/переїзд

Якщо Ви бажаєте знайти власну квартиру, Ви можете скористатися оголошеннями на різних порталах нерухомості, таких як:

<https://www.immoscout24.ch/de>

<https://www.homegate.ch/de>

<https://www.tutti.ch/de/immobilien>



Зверніть увагу, що максимальна орендна плата є фіксованою і може змінюватися в залежності від місця розташування об'єкта оренди та кількості орендарів. Будь ласка, зв'яжіться з нами для отримання інформації про максимальну вартість.

По можливості, квартира повинна знаходитися в Berner Oberland або в будь-якому випадку в кантоні Берн. В іншому випадку Ви повинні подати заяву до SEM на зміну кантону. Це надається лише у виняткових випадках, і процес може зайняти кілька місяців.

asyl berner oberland не має необхідних ресурсів, щоб знайти Вам квартиру. Тільки в екстрених випадках запропонувати підтримку в пошуку ми можемо тільки в екстрених випадках.

Подання документів / оновлення інформації

Надсилайте нам документи або нову інформацію (наприклад, відсутнє свідоцтво про народження, номер IBAN, договір оренди на затвердження тощо) на електронну адресу ukraine@asyl-beo.ch і, будь ласка, вкажіть у листі наступні дані:

- Ім'я та прізвище
- Дата народження
- N-номер
- Місце проживання

Всі рахунки (від лікарів і т.д.) завжди повинні бути надіслані нам поштою в оригіналі.

Перевірка присутності для продовження отримання соціальної допомоги

Ви повинні особисто приходити до нас щомісяця, щоб ми могли перерахувати Вам фінансову допомогу на наступний місяць. Детальну інформацію про це можна знайти на нашому сайті.

<https://www.asyl-beo.ch/de/s-status>



Контакт

Зв'яжіться з нами електронною поштою ukraine@asyl-beo.ch або за телефоном 033 552 09 09.

Офіс

asyl berner oberland
Frutigenstrasse 4
CH-3600 Thun

Графік роботи: телефон та приймальня:

Понеділок	10:00–12:00 Uhr	14:00–16:00 Uhr
Вівторок	geschlossen	14:00-16:00 Uhr
Середа	10:00–12:00 Uhr	14:00–16:00 Uhr
Четвер	10:00–12:00 Uhr	14:00–16:00 Uhr
П'ятниця	10:00-12:00 Uhr	geschlossen

Заздалегідь перевіряйте актуальні години роботи на сайті www.asyl-beo.ch. Будь ласка, візьміть з собою посвідчення особи.